

INGCO

INGCO

Reciprocating Saw

ES Sierra recíproca



RS12001 URS12001 RS12001S
RS12001-4 RS12001-6 RS12001-8 RS12001M



SCAN FOR VIDEO



Los símbolos en el manual de instrucciones y la etiqueta en la herramienta.

	Doble aislamiento para protección adicional.
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y máscara antipolvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante.



ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas desordenadas y oscuras invitan a los accidentes.*
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.*
- c) **Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente.** *Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica*
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** *Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso al aire libre.** *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.**
Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.**
El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, un casco o protección para los oídos, utilizados para las condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.
- c) **Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave inglesa o una llave que se deje unida a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- e) **No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.**
Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.*
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.*

- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) **Mantener las herramientas eléctricas. Compruebe si hay piezas móviles desalineadas o atascadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas.** *Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas con filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

5) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona calificada que use solo piezas idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

Advertencias de seguridad adicionales

- 1) Información sobre el uso correcto del sistema de recolección de polvo, si corresponde
- 2) Consejos para usar una máscara contra el polvo

Riesgos residuales

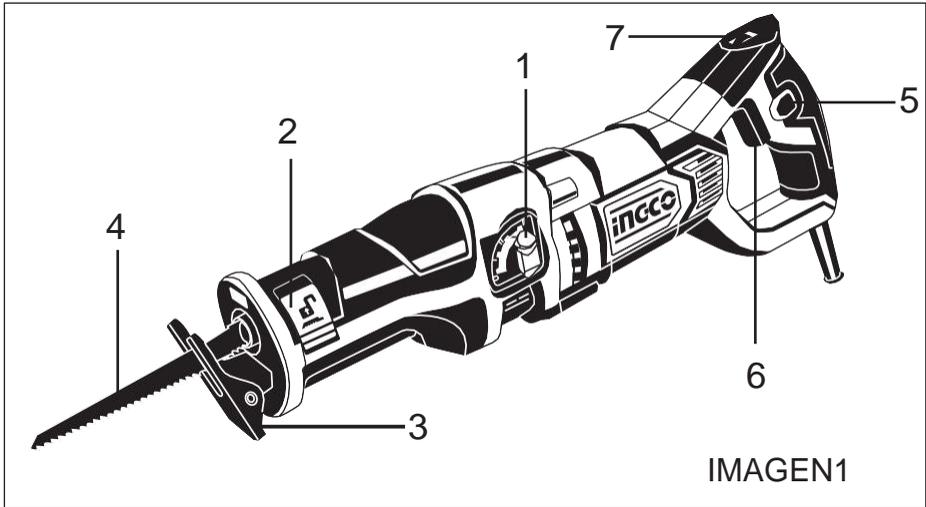
Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en conexión con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

- a) Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo prolongado o si no se maneja y mantiene adecuadamente.
- b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que son repentinamente lanzados.



Advertencia! Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.

DESCRIPCIÓN



1 Palanca de ajuste	5 Botón de bloqueo para interruptor ON/OFF
2 Manguito de bloqueo para hoja de sierra	6 Interruptor encendido / apagado
3 Reposapiés ajustable	7 Control de velocidad
4 Hoja de sierra	

DATOS TÉCNICOS

Número:	RS12001 RS12001-4	RS12001S (SAA Plug)	RS12001-6 (ISRAEL Plug)	RS12001-8 (BS Plug)	RS12001M	URS12001
Tensión nominal:	220-240V ~ 50/60Hz					110-120V ~ 50/60Hz
Potencia nominal:	1200 W					1200 W
Sin velocidad de carga:	1000-2800/min					1000-2800/min
Capacidad de corte máx.:Madera:	210mm					8-5/8"
Aluminio:	20mm					3/4"
Acero:	10mm					3/8"

CONTENIDOS DEL PAQUETE

El paquete contiene:

Sierras recíprocas	1
Saw blade	2
Hoja de sierra	1
Manual de instrucciones	1

Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.

Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

SEGURIDAD ELECTRICA

El motor eléctrico ha sido diseñado para un solo voltaje. Verifique siempre que la fuente de alimentación corresponda al voltaje en la placa de características.



Su herramienta INCO tiene doble aislamiento de acuerdo con EN 60745; por lo tanto, no se requiere cable de tierra.

REEMPLAZO/INSERCIÓN DE LA HOJA DE LA SIERRA

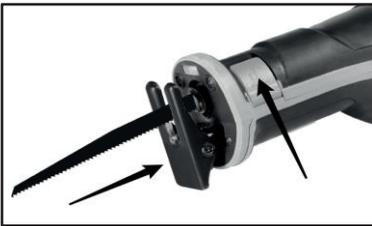


Al montar la hoja de sierra, use guantes protectores. Peligro de lesiones al tocar la hoja de sierra.



Al cambiar la hoja de sierra, tenga cuidado de que el soporte de la hoja de sierra esté libre de residuos de material, mi. gramo. virutas de madera o metal.

INSERCIÓN DE LA HOJA DE LA SIERRA



- Abra el manguito de bloqueo de la hoja de sierra. Empuje la hoja de sierra en el soporte de la hoja de sierra.

COMPRUEBE EL ASIENTO APRETADO DE LA HOJA DE LA SIERRA

- La hoja de sierra suelta puede caerse y provocar lesiones. Para ciertos trabajos, la hoja de sierra también se puede girar 180° (con los dientes hacia arriba) y volver a insertarla

DESMONTAJE DE LA HOJA DE LA SIERRA

- Girar el manguito de bloqueo 4 aprox. 90° en la dirección de la flecha y manténgalo presionado. Retire la hoja de sierra.

EXTRACCIÓN DE POLVO/VIRUTAS

- El polvo de materiales tales como revestimientos que contienen plomo, algunos tipos de madera, minerales y metales pueden ser dañinos para la salud. Tocar o inhalar el polvo puede causar reacciones alérgicas y/o provocar infecciones respiratorias en el usuario o en los transeúntes.
- Ciertos polvos, como el polvo de roble o de haya, se consideran cancerígenos, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromato, conservante de la madera). Los materiales que contienen amianto sólo pueden ser trabajados por especialistas.

--- Prevea una buena ventilación del lugar de trabajo.

--- Se recomienda usar un respirador de clase de filtro P2.

Tenga en cuenta las normas pertinentes de su país para los materiales a trabajar.

- Evitar la acumulación de polvo en el lugar de trabajo. Los polvos pueden encenderse fácilmente.

INSTRUCCIONES DE USO



Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.



Tenga en cuenta el voltaje de red correcto! El voltaje de la fuente de alimentación debe coincidir con el voltaje especificado en la placa de identificación de la máquina.

ESTRIBERA PIVOTANTE Y RETRÁCTIL

- Debido a su movilidad, el reposapiés ajustable se adapta a la posición angular requerida de la superficie.

• Dependiendo de la hoja de sierra que se utilice y de la aplicación, el reposapiés se puede mover en dirección longitudinal en tres pasos. Presione el botón de liberación del reposapiés y deslice el reposapiés hasta la posición requerida. Suelte el botón de liberación del reposapiés y verifique que el reposapiés esté firmemente trabado. Deslice el reposapiés según sea necesario hasta que quede firmemente trabado.

• Para poner en marcha la máquina, presione el interruptor de encendido/apagado y manténgalo presionado. Para bloquear el interruptor de encendido/apagado presionado, presione el botón de bloqueo.

• Para apagar la máquina, suelte el botón On/ interruptor de apagado o cuando está bloqueado con el botón de bloqueo, presione brevemente el interruptor de encendido/apagado y luego suéltelo.

SELECCIÓN DEL CORTE DE LA ACCIÓN



• Esta herramienta se puede operar con un corte orbital o una acción de corte en línea recta. La acción de corte orbital empuja la hoja hacia adelante en la carrera de corte y aumenta considerablemente la velocidad de corte

• Para cambiar la acción de corte, presione el tope

y el nivel \uparrow a la posición de acción de corte deseada. Luego, suelte el tope para bloquear la palanca. Consulte la tabla para seleccionar la acción de corte adecuada.

NOTA:

• La acción orbital significa que la hoja de la sierra se mueve hacia arriba y hacia abajo, y hacia adelante y hacia atrás al mismo tiempo. Esto aumenta la eficiencia del corte.

0 Acción de corte en línea recta

1 acción de corte de órbita pequeña

2 Acción de corte de órbita media

3 Gran acción de corte de órbita

0 Gran acción de corte de

órbita ENCENDIDO Y

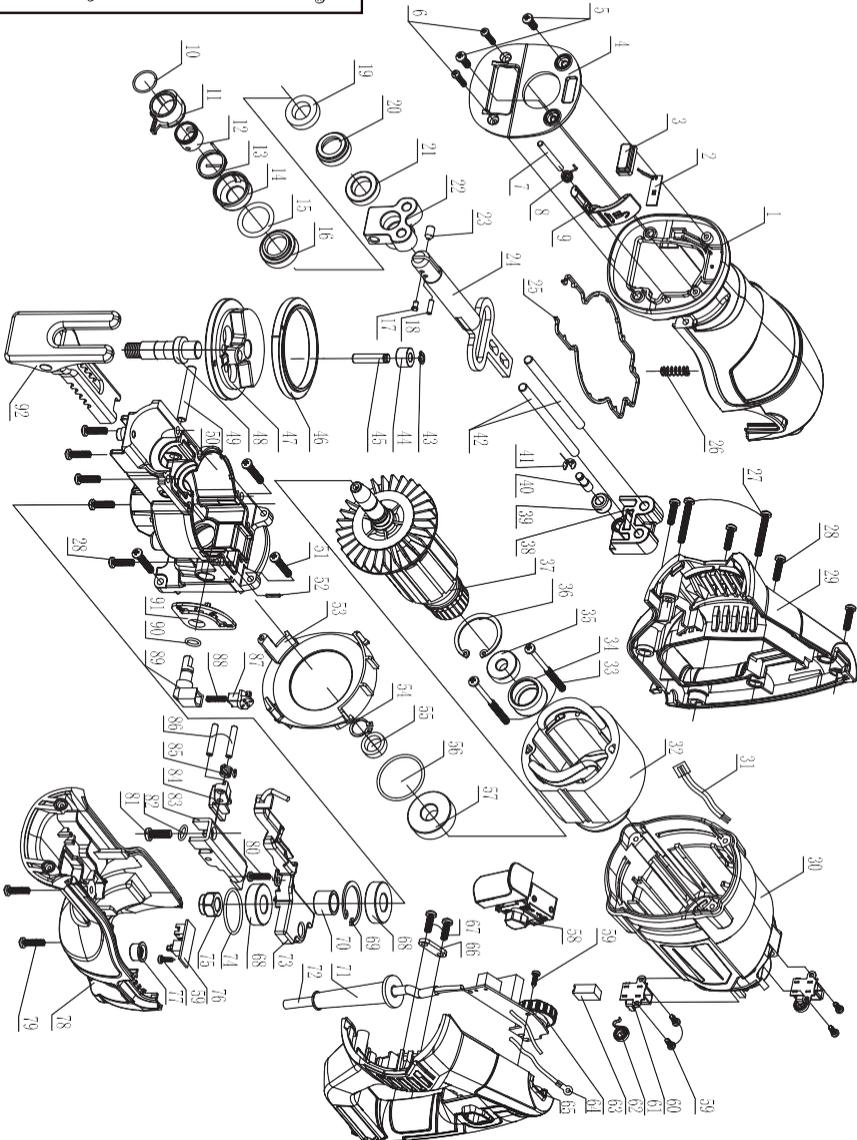
APAGADO



INGCO

EXPLODED VIEW

RS12001, URS12001, RS12001S, RS12001-4, RS12001-6, RS12001-8, RS12001M





SPARE PART LIST

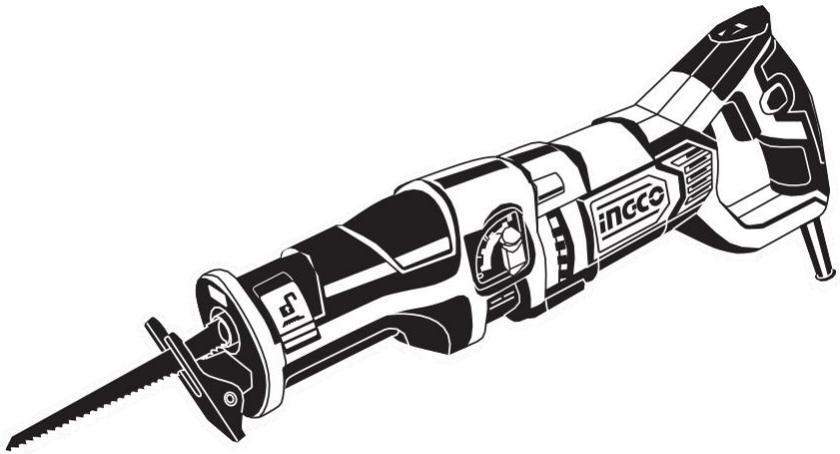
RS12001,URS12001,RS12001S,RS12001-4,RS12001-6,RS12001-8,RS12001M

NO	Parte Descripción	Qty	NO.	Parte Descripción	Qty
1/7 8	Tapa superior/inferior	1	46	Leva de elevación de cuchillos	1
2	LED	1	47	engranaje	1
3	Pantalla transparente	1	48	Eje de engranaje	1
4	cubierta de la caja de cambios	1	49	Pin	1
5	tornillo	2	50	Caja de engranajes de reducción	1
6	tornillo	2	51	tornillo	4
7	Pin	1	52	Pin	1
8	Muelle de varilla de torsión del gatillo	1	53	Deflector	1
9	Trigger	1	54	Anillo de retención del eje 12	1
10	Retenedor de alambre de acero	1	55	espaciador de rotor	1
11	Anillo exterior del collar	1	56	Anillo tóricoφ28×φ3	1
12	pinza interior	1	57	Rodamiento rígido de bolas	1
13	Muelle de torsión	1	58	Interruptor de bloqueo	1
14	Manguito de pinza	1	59	Tornillo	6
15	Anillo tóricoφ28×φ3	1	60	set de borchas	2
16	Cubierta del anillo del sello de aceite	1	61	Muelle helicoidal	2
17	Step pin	1	62	Brocha de carbón	2
18	Pin	1	63	asamblea de gobernador	1
19	anillo a prueba de polvo	1	64	Cable de conexión	1
20	deflector de plástico	1	66	Abrazadera de cable	1
21	Sello de aceite	1	67	Tornillo	2
22	Bloque principal	1	68	Rodamiento rígido de bolas	2
23	Ball pin	1	69	anillo de seguridad	1
24	eje alternativo	1	70	Anillo	1
25	Anillo de sello	1	71	Manguito de cable	1
26	Resorte de retorno de elevación de cuchilla	1	72	Cable de alimentación	1
27	tornillo	2	73	Tablero de cableado	1
28	tornillo	10	74	Junta tórica	1
29/ 65	mango derecho/izquierdo	1	75	Tuerca de bloqueo	1
30	Alojamiento	1	76	Interruptor LED	1
31	Conexión	1	77	Botón de luz LED	1
32	estator	1	79	tornillo	2
33	tornillo	2	80	tornillo	1
34	Casquillo de cojinete	1	81	tornillo	1
35	Cojinete 6005-2Rz	1	82	Lavadora	1
36	Anillo de retención para agujero	1	83	Soporte	1
37	Armadura	1	84	Botón de bloqueo del marco de la sierra	1
38	Bloque guía trasero	1	85	Muelle de torsión	1
39	Rodamiento de agujas	1	86	Pin	2
40	Step pin	1	87	Botón de bloqueo de cambios	1
41	Retenedor a presión	1	88	Muelle	1
42	Pin	2	89	Botón de ajuste de marcha	1
43	Anillo de retención 7 para eje	1	90	anillo o	1
44	Rodamiento de agujas	1	91	esfera de escala	1

10|English

45	Pin	1	92	Componente de marco de sierra	1
----	-----	---	----	-------------------------------	---

INGCO



www.ingco.com
MADE IN CHINA
0922.V04

INGCO TOOLS CO., LIMITED
No. 45 Songbei Road, Suzhou
Industrial Park, China.

RS12001 URS12001 RS12001S
RS12001-4 RS12001-6 RS12001-8 RS12001M